

Formation Friday April 5, 2024 (En español abajo)

Please share with your local fraternity.

The OFS-USA National Fraternity has recently published “From Gospel to Life,” the OFS Rule with Commentary. This occasional series highlights the Prologue (See November 17<sup>th</sup> and 24<sup>th</sup>) and the articles of the Rule, the commentary, and questions based on this publication for fraternity discussion. **You may order “Gospel to Life”** at this link:

[https://www.secularfranciscansusa.org/wp-content/uploads/Order-Form\\_October\\_2023rev.pdf](https://www.secularfranciscansusa.org/wp-content/uploads/Order-Form_October_2023rev.pdf)

## **Rule of the Secular Franciscan Order**

### **Chapter 2 Articles 18-19**

**Article 18:** Moreover, they should respect all creatures, animate and inanimate, which “bear the imprint of the Most High,”<sup>30</sup> and they should strive to move from the temptation of exploiting creation to the Franciscan concept of universal kinship.

**Article 19:** Mindful that they are bearers of peace which must be built up unceasingly, they should seek out ways of unity and fraternal harmony through dialogue, trusting in the presence of the divine seed in everyone and in the transforming power of love and pardon.<sup>31</sup>

Messengers of perfect joy in every circumstance, they should strive to bring joy and hope to others.<sup>32</sup>

Since they are immersed in the resurrection of Christ, which gives true meaning to Sister Death, let them serenely tend toward the ultimate encounter with the Father.<sup>33</sup>

### **Commentary**

**Article 18:** Ecology (the relationship of creatures with themselves, their environment, and their God) is a fourth expression of the Franciscan apostolate (18). Francis saw all creation—the sun and moon, the weather and water, fire and earth, forgiving people and death itself—as symbols of the union between God and his people. Hence, all creation has a sacred quality and enjoys a oneness with people in the history of salvation. Following the example of Francis, the Secular Franciscans express a profound respect for all creation and use it for its intended God-given purpose. Furthermore, they ennoble nature and technology and build a community conscience toward using natural resources. This ministry toward creation will stem the selfish tide of abuse and waste and exploitation in this world.

**Article 19:** A particularly Franciscan ministry is peace-making (19). Peace grows out of the search for personal integrity and harmony with others and the discovery of God’s presence everywhere. It is built up by affirming oneself, seeing others as revealers of God’s love, taking a positive approach to solutions, and communicating constantly with the Lord. It is putting aside all thought of violence and embracing a largeness of heart. The result of peace is joy and hope. A special application of this ministry of peace-making is preparation for death, at which time a person arrives at that ultimate encounter with God and an eternal peace in his presence that fulfill the earthly quest for peace.

For discussion with a partner, in a group, or to comment on in your journal:

#### **+Re-read article 18 and the commentary:**

--Caring for creation

- How is your relationship with the environment?
- Please describe what “universal kinship” with all of creation means to you.

#### **+Re-read article 19 and the commentary:**

--Peacemakers and messengers of “perfect joy”

- Please give some examples of how you have served as a peacemaker.
- Who is the best Franciscan peacemaker you know? What example do they set for others?
- What are some ways that we, individually and as a fraternity, can bring “joy and hope” to others?

+++++

Formación 5 de abril, 2024 Por favor, comparta con su fraternidad local

La Fraternidad Nacional OFS-USA ha publicado recientemente “Del Evangelio a la Vida”, la Regla de la OFS con comentario. (Publicada en inglés y español) Esta serie ocasional que destacará el Prólogo (véase 17 y 24 de noviembre) y varios artículos de la Regla, el comentario y las preguntas para la discusión de la fraternidad. Se puede pedir “Evangelio a la vida” en español en este enlace:

[https://www.secularfranciscansusa.org/wp-content/uploads/Order-Form\\_October\\_2023rev.pdf](https://www.secularfranciscansusa.org/wp-content/uploads/Order-Form_October_2023rev.pdf)

## Regla de la Orden Franciscana Seglar

### Capítulo 2 Artículos 18-19

**Artículo 18:** Sientan, además, respeto por las otras criaturas, animadas e inanimadas, que “de ti, Altísimo, llevan significación”<sup>30</sup> y procuren con ahínco pasar de la tentación de la explotación al concepto franciscano de la fraternidad universal.

**Artículo 19:** Como portadores de paz y conscientes de que ésta ha de construirse incesantemente, indaguen los caminos de la unidad y del entendimiento fraterno, mediante el diálogo, confiando en la presencia del germen divino que hay en el hombre y en la fuerza transformadora del amor y del perdón<sup>31</sup>.

Mensajeros de la perfecta alegría, esfuércense permanentemente en llevar a los demás el gozo y la esperanza<sup>32</sup>.

Insertos en la resurrección de Jesucristo, que da su verdadero sentido a la Hermana Muerte, se encaminen con serenidad al encuentro definitivo con el Padre.<sup>33</sup>

### Comentario

**Artículo 18:** La ecología (la relación de las criaturas consigo mismas, con su entorno y con su Dios) es una cuarta expresión del apostolado franciscano (18). Francisco vio toda la creación: el sol y la luna, el clima y el agua, el fuego y la tierra, la gente que perdona y la muerte misma, como símbolos de la unión entre Dios y su pueblo. Por lo tanto, toda la creación tiene una cualidad sagrada y disfruta de una unidad con las personas en la historia de la salvación. Siguiendo el ejemplo de Francisco, los franciscanos seglares expresan un profundo respeto por toda la creación y la utilizan para el propósito previsto por Dios. Además, ennoblecen la naturaleza y la tecnología y construyen una conciencia comunitaria hacia el uso de los recursos naturales. Este ministerio hacia la creación detendrá la marea egoísta de abuso, desperdicio y explotación en este mundo.

**Artículo 19:** Un ministerio particularmente franciscano es el de la pacificación (19). La paz surge de la búsqueda de la integridad personal y la armonía con los demás y del descubrimiento de la presencia de Dios en todas partes. Se refuerzan afirmándose a uno mismo, viendo a los demás como reveladores del amor de Dios, adoptando un enfoque positivo de las soluciones y comunicándose constantemente con el Señor. Es dejar de lado todo pensamiento de violencia y abrazar la generosidad de corazón. El resultado de la paz es la alegría y la esperanza. Una aplicación especial de este ministerio de pacificación es la preparación para la muerte, momento en el cual la persona llega a ese encuentro final con Dios y una paz eterna en su presencia que completa la búsqueda terrenal de la paz.

Para platicar con un compañero, en un grupo o para comentar en su diario:

#### +Vuelva a leer el artículo 19 y el comentario:

--Cuidar la creación

+ ¿Cómo es tu relación con el medio ambiente?

+ Por favor, describa lo que significa para usted el "parentesco universal" con toda la creación.

#### +Vuelva a leer el artículo 19 y el comentario

--Pacificadores y mensajeros de la "alegría perfecta"

+Sírvese dar algunos ejemplos de cómo ha servido como pacificador.

+ ¿Quién es el mejor pacificador franciscano que conoce? ¿Qué ejemplo da a los demás?

+ ¿Cuáles son algunas de las formas en que nosotros, individualmente y como fraternidad, podemos llevar "alegría y esperanza" a los demás?